

DESPIECE

DISASSEMBLY



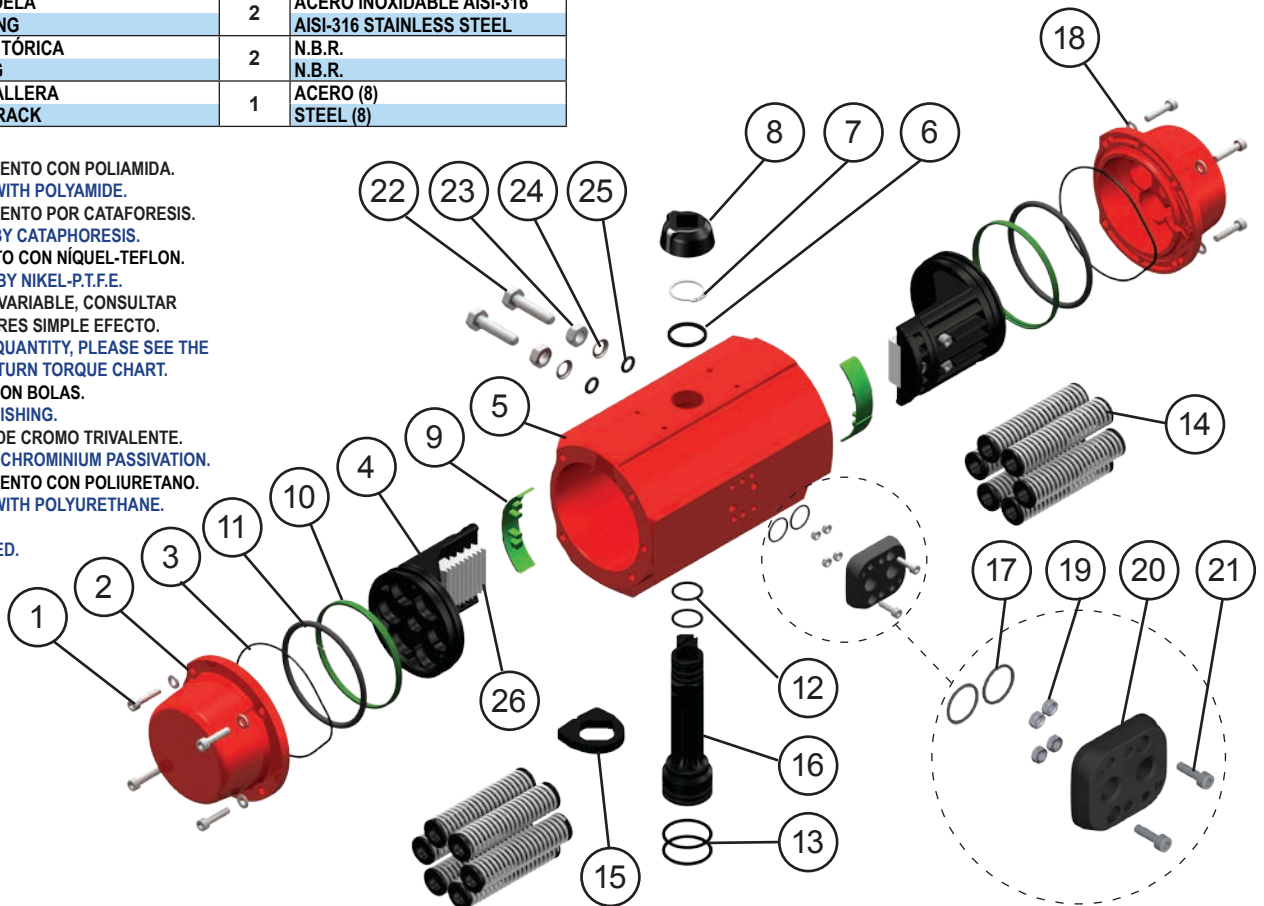
Nº	Descripción Description	Cant. Quant.	Material Material
1	TORNILLO ALLEN TAPA CAP ALLEN SCREW	8	ACERO INOXIDABLE AISI-304 AISI-304 STAINLESS STEEL
2	TAPA CAP	2	ALEACIÓN ALUMINIO (2) + (7) ALUMINIUM ALLOY (2) + (7)
3	JUNTA TÓRICA TAPA CAP-O-RING	2	N.B.R. N.B.R.
4	ÉMBOLO PISTON	2	ALEACIÓN ALUMINIO (2) ALUMINIUM ALLOY (2)
5	CILINDRO CYLINDER	1	ALEACIÓN DE ALUMINIO (2) + (1) ALUMINIUM ALLOY (2) + (1)
6	ARANDELA WASHER	1	POLIACETAL POLYACETAL
7	ANILLO DE SEGURIDAD SPRING CLIP	1	ACERO INOXIDABLE STAINLESS STEEL
8	INDICADOR VISUAL POSITION INDICATOR	1	POLIAMIDA POLYAMIDE
9	GUÍA ÉMBOLO PISTON GUIDE	2	POLIACETAL POLYACETAL
10	ANILLO GUÍA GUIDE RING	2	POLIACETAL + Mb POLYACETAL + Mb
11	JUNTA TÓRICA ÉMBOLO PISTON O-RING	2	N.B.R. N.B.R.
12	JUNTA TÓRICA EJE SHAFT O-RING	2	N.B.R. N.B.R.
13	JUNTA TÓRICA EJE SHAFT O-RING	2	N.B.R. N.B.R.
14	MUELLES PRECARGADOS PRELOADED SPRINGS	12	DIN-17223-C (6) (4) DIN-17223-C (6) (4)
15	LEVA CAM	1	ACERO (2) STEEL (2)
16	EJE SHAFT	1	ACERO (2) STEEL (2)
17	JUNTA TÓRICA PLACA PLATE O-RING	2	N.B.R. N.B.R.
18	ARANDELA TAPA CAP WASHER	8	ACERO INOXIDABLE AISI-304 AISI-304 STAINLESS STEEL
19	TUERCA ANUT	4	ACERO INOXIDABLE AISI-304 AISI-304 STAINLESS STEEL
20	PLACA CONEXIÓN NEUMÁTICA PNEUMATIC CONNECTION PLATE	1	POLIAMIDA + FV POLYAMIDE + FG
21	TORNILLO ALLEN PLACA PLATE ALLEN SCREW	2	ACERO INOXIDABLE AISI-304 AISI-304 STAINLESS STEEL
22	TORNILLO HEXAGONAL HEXAGONAL SCREW	2	ACERO INOXIDABLE AISI-304 AISI-304 STAINLESS STEEL
23	TUERCA NUT	2	ACERO INOXIDABLE AISI-304 AISI-304 STAINLESS STEEL
24	ARANDELA BUSHING	2	ACERO INOXIDABLE AISI-316 AISI-316 STAINLESS STEEL
25	JUNTA TÓRICA O-RING	2	N.B.R. N.B.R.
26	CREMALLERA SPUR RACK	1	ACERO (8) STEEL (8)

ACTUADOR NEUMÁTICO DE ALUMINIO  
(GIRO: 180°)  
ALUMINIUM PNEUMATIC ACTUATOR  
(ROTATION: 180°)



PAG20: Doble Efecto / Double Acting  
PAG20S: Simple Efecto / Spring Return

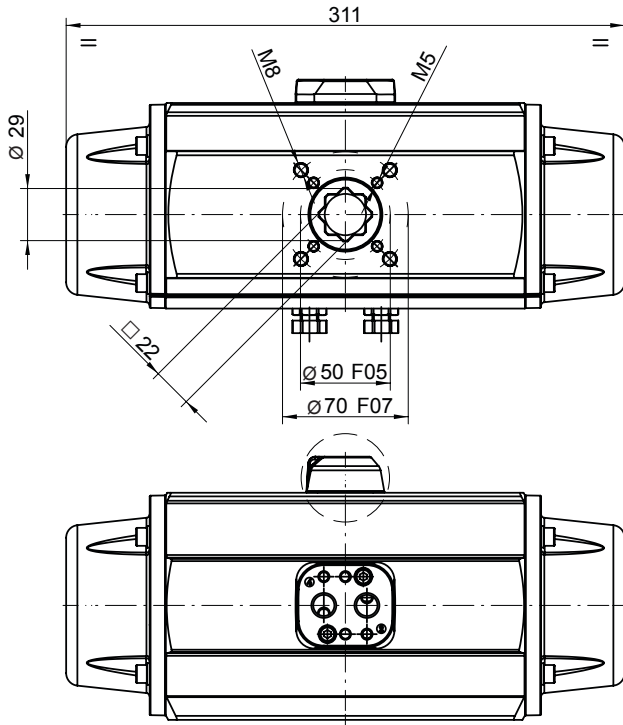
- (1) RECUBRIMIENTO CON POLIAMIDA.  
COVERED WITH POLYAMIDE.
- (2) RECUBRIMIENTO POR CATAFORESIS.  
COVERED BY CATHODIC DEPOSITION.
- (3) RECUBIERTO CON NÍQUEL-TEFLON.  
COVERED BY NIKEL-P.T.F.E.
- (4) CANTIDAD VARIABLE, CONSULTAR  
TABLAS PARES SIMPLE EFECTO.  
VARIABLE QUANTITY, PLEASE SEE THE  
SPRING RETURN TORQUE CHART.
- (5) BRUÑIDO CON BOLAS.  
BALL BURNISHING.
- (6) PASIVADO DE CROMO TRIVALENTE.  
TRIVALENT CHROMIUM PASSIVATION.
- (7) RECUBRIMIENTO CON POLIURETANO.  
COVERED WITH POLYURETHANE.
- (8) ZINCADO.  
ZINC COATED.



MODELOS MODELS	TIEMPO DE MANIOBRA EN SEG. CYCLE TIME IN SECS.		PESOS WEIGHTS		CAPACIDAD EN LITROS CAPACITY IN LITRES	
	PARA ABRIR TO OPEN	PARA CERRAR TO CLOSE	Kg.	Lb.	PARA ABRIR TO OPEN	PARA CERRAR TO CLOSE
PAG20	0,4	0,4	5,61	12,36	0,8	1,15
PAG20S	0,5	0,5	6,63	14,61	0,8	

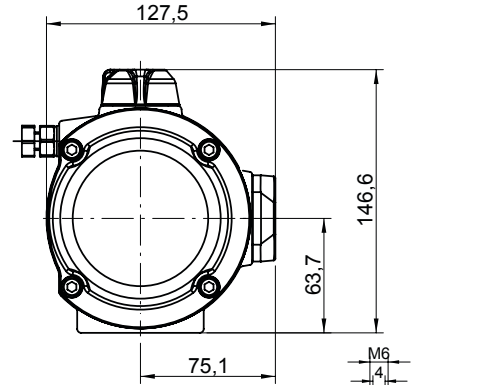
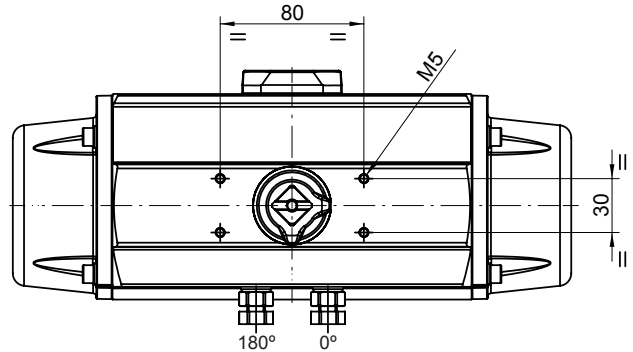
Tiempo de maniobra sin par resistente a 6 bar.  
Cycle time w/o resistant torque at 6 bar.

Dimensiones en mm.  
Dimensions in mm.



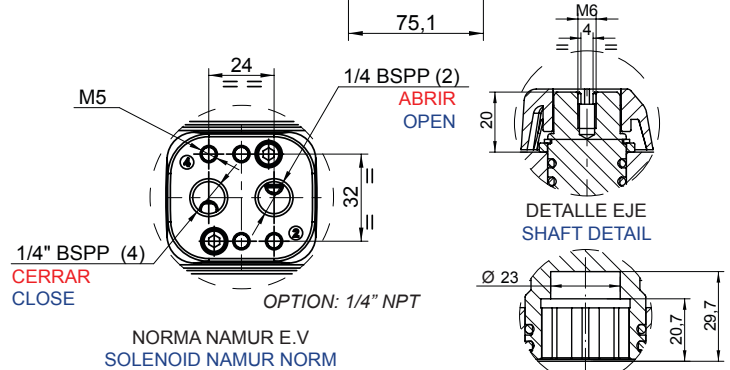
Para calcular el consumo, multiplicar las cifras del cuadro por la presión real de trabajo.

To calculate the consumption, multiply the above figures by the real working pressure.



### PARES DOBLE EFECTO DOUBLE ACTING TORQUES

PAG20	PRESION AIRE AIR PRESSURE							
bar	3	4	4,5	5	5,5	6	7	8
p.s.i	43,5	58	65,3	72,5	79,8	87	101,5	116
Nm	38,9	53,5	60,9	68,2	75,5	82,8	97,4	112
Lb.in	344	474	539	604	668	733	862	991



### PARES SIMPLE EFECTO SPRING RETURN TORQUES

PAG20S	PAR MUELLES SPRING TORQUES		PAR A LA PRESIÓN INDICADA AIR TORQUE AT INDICATED PRESSURE																	
			3		4		4,5		5		5,5		6		7		8		bar	
N	INICIAL INITIAL	FINAL END	43,5	58	65,3	72,5	79,8	87	101,5	116										
6*	52,3	32,9						28	8,6	35,3	15,9	42,6	23,2	49,9	30,5	64,5	45,1	79,1	59,7	Nm
	462,9	291,2						247,8	76,1	312,4	140,7	377	205,3	441,7	269,9	570,9	399,2	700,1	528,4	Lb.in
5	43,6	27,4			26,1	9,9	33,5	17,3	40,8	24,6	48,1	31,9	55,4	39,2	70	53,8	84,6	68,4	Nm	
	385,9	243			231	87,6	296	153,1	361,1	217,7	425,7	282,3	490,3	346,9	619,6	476,2	748,8	605,4	Lb.in	
4	34,9	21,9	17	4	31,6	18,6	39	26	46,3	33,3	53,6	40,6	60,9	47,9	75,5	62,5	90,1	77,1	Nm	
	308,9	193,8	150,5	35,4	279,7	164,6	345,2	230,1	409,8	294,7	474,4	359,3	539	423,9	668,2	553,2	797,5	682,4	Lb.in	
3	26,1	16,6	22,3	12,8	36,9	27,4	44,3	34,8	51,6	42,1	58,9	49,4	66,2	56,7	80,8	71,3			Nm	
	231	146,9	197,4	113,3	326,6	242,5	392,1	308	456,7	372,6	521,3	437,2	585,9	501,8	715,1	631,1			Lb.in	
2	17,4	10,9	28	21,5	42,6	36,1	50	43,5	57,3	50,8	64,6	58,1	71,9	65,4					Nm	
	154	96,5	247,8	190,3	377	319,5	442,5	385	507,1	449,6	571,8	514,2	636,4	578,8					Lb.in	

N: Número de muelles por banda  
Number of springs per side

\* Número de muelles estándar  
\* Standard number of springs